

113. *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers. — Jarząb szwedzki

Należy do najrzadszych drzew w Polsce i podlega całkowitej ochronie. Jego zasięg ograniczony jest tylko do krajów nadbałtyckich: Norwegia, Dania (Bornholm), Szwecja (często), Finlandia (wyspy Alandzkie) i ZSRR.

W Polsce znany jest z nielicznych stanowisk na Pomorzu, na odcinku między Kołobrzegiem a Gdańskiem. Kilka stanowisk już dziś nie istnieje (okolice Kołobrzegu, Rozewia, Oksywia), niektóre budzą wątpliwość czy są naturalne (np. Kartuzy). Najbogatsze stanowisko znajduje się na Kępie Redłowskiej. Na wydmach nadmorskich jarząb szwedzki zasypywany przez piasek tworzy naturalne odkłady oraz wypuszcza pędy odroślowe z pnia i korzeni (Sarbinowo).

Występowaniu *S. intermedia* w Polsce poświęcono kilka prac: H. Conwentz (1895, Abhandl. z. Landesk. d. Prov. Westpreuss.); L. Mroczkiewicz (1925, Sylwan 43); K. Stecki i W. Kulesza (1928, Roczn. Polsk. Tow. Dendr., 1); K. Browicz (1961, Ochrona Przyrody, 27).

It belongs to trees very rarely met in Poland and is under protection. Its area is limited to countries lying at the Baltic Sea; Norway, Denmark (Bornholm), Sweden (often). Finland (Aland Islands) and the USSR.

In Poland it is only known from a few localities in Pomerania, between Kołobrzeg and Gdańsk. Some localities do not exist any longer (near Kołobrzeg, Rozewie and Oksywie), some can be doubted to be natural (e.g. Kartuzy). The richest locality is on the „Redłowska Kępa”. On the seashore dunes when *Sorbus intermedia* is covered by sand it gives new sprouts and grows offshoots from the trunk and roots (Sarbinowo). Some papers were written about the occurrence of *Sorbus intermedia* in Poland; H. Conwentz (1895, Abhandl. z. Landesk. d. Prov. Wespreuss.); L. Mroczkiewicz (1925, Sylwan 43); K. Stecki i W. Kulesza (1928, Roczn. Polsk. Tow. Dendr., 1); K. Browicz (1961, Ochrona Przyrody, 17).

Этот вид принадлежит в Польше к самым редким и находится под полной охраной. Ареал его ограничивается территорией прибалтийских стран: Норвегии, Дании (Борнгольм), Швеции (часто), Финляндии (Аландские острова) и СССР.

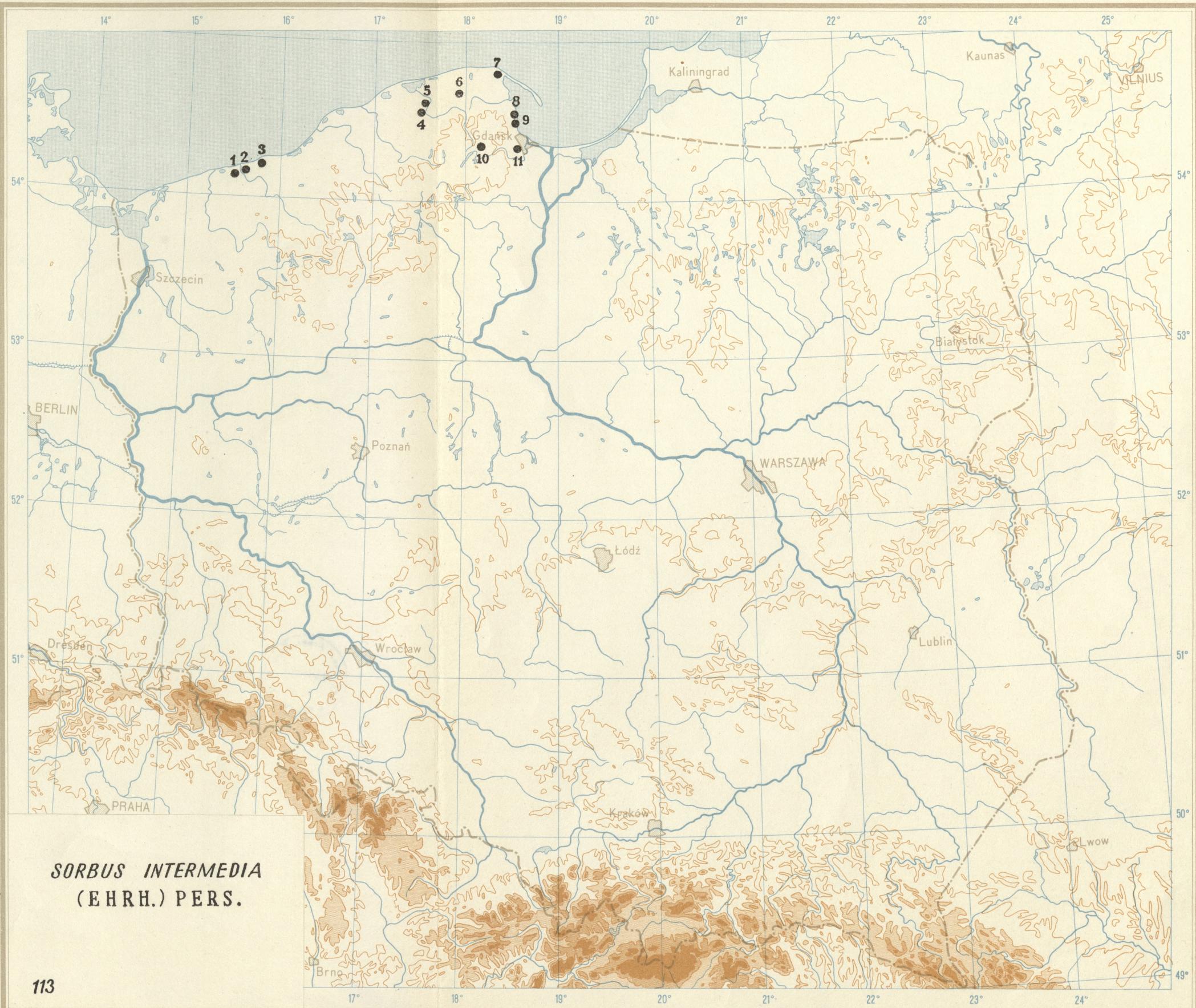
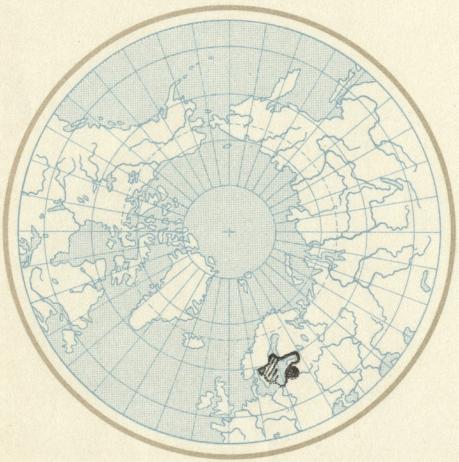
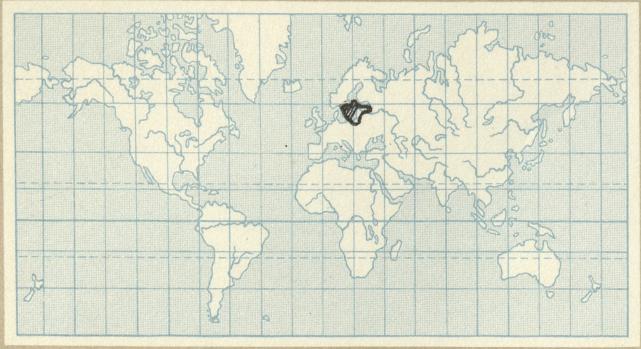
В Польше известен по некоторым местонахождениям на Приморье, между Колобжегом и Gdańskiem. В настоящее время несколько местонахождений уже не существует (окрестности Колобжега, Розеве, Оксыве), некоторые вызывают сомнение — являются ли они естественными (напр. Картузы). Самое богатое местонахождение находится на Редловской Кемпе. На приморских дюнах, засыпаемая песком, промежуточная рябина дает естественные отводки, выпускает порослевые побеги из ствола и корней (Сарбиново).

Выступлению *S. intermedia* в Польше посвящено несколько работ: Г. Конвенц (1895, Abhandl. z. Landesk. d. Prov. Westpreuss) Л. Мрочкевич (1925, Sylwan 43), К. Стецки и В. Кулеша (1928, Ежегодник польского дендрологического общества), К. Брович (1961, Охрана природы, 27).

STANOWISKA — LOCALITIES — МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ

1. Załęże koło Kolobrzegu (Conwentz, 1895, l. c.) ?
2. Kołobrzeg, las miejski (Conwentz, 1895, l. c.) ?
3. Sarbinowo, wydmy nadmorskie (Browicz, l. c.) !!
4. Podole Wielkie, pow. Słupsk (Garecke, 1878, Fl. v. Deutch.) !!; Dargoleza, pow. Słupsk (Conwentz, 1895, l. c.) !!

5. Cecenowo, pow. Słupsk, (Conwentz, 1895, I. c.) !!
6. Salino, pow. Lębork (Conwentz, 1895, I. c.) !!
7. Jastrzębia Góra, pow. Puck (Adamowicz, 1937, Wyd. Okr. Kom. Ochr. Przyr. na Wlkp. i Pom., 7); Przylądek Rozewski (Szafer, 1927, Poradnik dla Samouków, 7) ?
8. Oksywie, pow. Puck (Hallier, 1892, Synop. d. Deutsch. u. Schweiz. Fl., 1).
9. Kamienna Góra kolo Gdyni (Mroczkiewicz, 1925, I. c.); Kępa Redłowska (Garczke, 1849, Fl. v. Nord- u. Mitteldeutsch.) !!; Kolibki kolo Orłowa (Conwentz, 1895, I. c.).
10. Kartuzy, nad Jeziorem Klasztornym (Conwentz, 1895, I. c.) ?, !!
11. Brętowo, pow. Gdańsk (Wangerin, 1925, Verh. Bot. Ver. Brandenburg, 67) ?, !!





SUGAR MATERIA
(HRR) PRESS